



GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

31 PAŹDZIERNIKA 1947 R.

Nr 13

ROCZNIK LXII.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

UCHWAŁA MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ

- Poz.: 141** — z dnia 10 maja 1947 r. o zmianie nazwy ulicy Bronisława Pierackiego na ulicę Generała Karola Świerczewskiego 164

UCHWAŁA ZARZĄDU MIEJSKIEGO

- 142** — z dnia 27 października 1947 r. o przeniesieniach kredytów w §§ 4, 7, 8, 9, 42, 44, 45, 52, 55, 57 i 75 w wydatkach zwyczajnych budżetu administracyjnego Gminy stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947 164

ROZPORZĄDZENIE I ZARZĄDZENIA PREZYDENTA MIASTA:

- 143** — rozporządzenie z dnia 25 września 1947 r. o uregulowaniu ruchu kołowego i o miejscach postojowych dla pojazdów mechanicznych i zaprzężonych, wózków ręcznych i rowerów w Lesie Wolskim 166
- 144** — zarządzenie z dnia 22 października 1947 r. o ustaleniu wartości wynagrodzenia w naturze pracowników zatrudnionych w przedsiębiorstwach przemysłu gastronomicznego, służby domowej i szpitalnej oraz wartości jednorazowego posiłku w stołówkach dla pracowników zatrudnionych w urzędach, instytucjach i zakładach pracy państwowych i samorządowych, spółdzielniach i przedsiębiorstwach i zakładach prywatnych na obszarze miasta Krakowa 167
- 145** — zarządzenie z dnia 31 października 1947 r. o uznaniu dzielnic XXXV Bronowice Małe i XXXVI Bronowice Wielkie za obszar zagrożony wścieklizną 167

OKÓLNIKI PREZYDENTA MIASTA:

- 146** — Nr 110 z dnia 16 października 1947 r. o przestrzeganiu przepisów rozporządzenia o dostawach i robotach na rzecz Skarbu Państwa, samorządu oraz instytucyj prawa publicznego . . . 168

DZIAŁ URZĘDOWY

141

UCHWAŁA

Miejskiej Rady Narodowej

z dnia 10 maja 1947 r.

zatwierdzona przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 29 września 1947 r. o zmianie nazwy ulicy Bronisława Pierackiego na ulicę Generała Karola Świerczewskiego.

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. p), ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) uchwała się, co następuje:

Dla uczczenia pamięci Generała Karola Świerczewskiego zmienia się nazwę ulicy Bronisława Pierackiego na ulicę Generała Karola Świerczewskiego.

Przewodniczący:

Zygmunt Zawadzki

142

UCHWAŁA

Zarządu Miejskiego

z dnia 27 października 1947 r.

o przeniesieniach kredytów w §§ 4, 7, 8, 9, 42, 44, 45, 52, 55, 57 i 75 w wydatkach zwyczajnych budżetu administracyjnego Gminy stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947.

Na podstawie punktu II uchwały Miejskiej Rady Narodowej z dnia 12 maja 1947 r. zatwierdzonej przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 12 lipca 1947 r. o ustaleniu budżetu Gminy stoł. król. miasta Krakowa na okres od 1 stycznia 1947 r. do 31 grudnia 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 9, poz. 96) uchwała się, co następuje:

§ 1. Wydatki zwyczajne ustalone w § 4 „Wydatki rzeczowe Zarządu ogólnego“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947 z uwzględnieniem zmian

wprowadzonych w tym budżecie uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 22 września 1947 r. o kredytach dodatkowych na pokrycie wydatków nagłych przewidzianych w niedostatecznej wysokości

a) zmniejsza się w poz. f „Ubezpieczenia rzeczowe“ z kwoty zł 715.000 o kwotę złotych 250.000 do kwoty zł 465.000;

b) zwiększa się w poz. k „Umeblowanie biur“ z kwoty zł 1,450.000 o kwotę zł 250.000 do kwoty zł 1,700.000.

§ 2. Wydatki zwyczajne ustalone w § 7 „Miejskie budynki czynszowe“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. f „Ubezpieczenia rzeczowe“ z kwoty zł 58.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 38.000;

b) zwiększa się w poz. d „Oświetlenie“ z kwoty zł 160.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 180.000.

§ 3. Wydatki zwyczajne ustalone w § 8 „Sukiennice“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. e „Ubezpieczenia rzeczowe“ z kwoty zł 20.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 10.000;

b) zwiększa się w poz. d „Utrzymanie czystości i porządku“ z kwoty zł 33.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 43.000.

§ 4. Wydatki zwyczajne ustalone w § 9 „Hala targowa i chłodnia“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. k „Różne“ z kwoty zł 20.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty złotych 10.000;

b) zwiększa się w poz. e „Utrzymanie czystości i porządku“ z kwoty zł 25.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 35.000.

§ 5. Wydatki zwyczajne ustalone w § 42 „Pracownia chemiczna“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się:

1. w poz. g „Uzupełnienie biblioteki“ z kwoty zł 10.000 o kwotę zł 5.000 do kwoty zł 5.000,
 2. w poz. j „Utrzymanie i uzupełnienie bielizny laboratoryjnej“ z kwoty zł 25.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 5.000,
- łącznie o kwotę zł 25.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. c „Prąd i gaz“ z kwoty zł 36.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 56.000,
 2. w poz. f/1 „Materiały i przybory piśmienne, druki itp.“ z kwoty zł 20.000 o kwotę zł 5.000 do kwoty zł 25.000,
- łącznie o kwotę zł 25.000.

§ 6. Wydatki zwyczajne ustalone w § 44 „Ośrodek Zdrowia — Plac św. Ducha“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się:

1. w poz. k „Leki, opatrunki, okulary itp.“ z kwoty zł 254.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 244.000,
 2. w poz. l „Konserwacja narzędzi i zakupno nowych“ z kwoty zł 345.000 o kwotę złotych 60.000 do kwoty zł 285.000,
- łącznie o kwotę zł 70.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. d „Prąd i gaz“ z kwoty zł 15.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 25.000,
 2. w poz. h/1 „Materiały i przybory piśmienne, druki itp.“ z kwoty zł 69.000 o kwotę zł 60.000 do kwoty zł 129.000,
- łącznie o kwotę zł 70.000.

§ 7. Wydatki zwyczajne ustalone w § 45 „Ośrodek Zdrowia — ul. Skawińska L. 8“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się:

1. w poz. i „Zakupno dzieł, prenumerata czasopism itp.“ z kwoty zł 14.000 o kwotę zł 5.000 do kwoty zł 9.000,
 2. w poz. m „Konserwacja narzędzi i zakupno nowych“ z kwoty zł 350.000 o kwotę zł 210.000 do kwoty zł 140.000,
- łącznie o kwotę zł 215.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. b/2 „Konserwacja urządzeń“ z kwoty zł 50.000 o kwotę zł 100.000 do kwoty zł 150.000,
 2. w poz. d „Prąd i gaz“ z kwoty zł 18.000 o kwotę zł 5.000 do kwoty zł 23.000,
 3. w poz. h/1 „Materiały i przybory piśmienne, zakupno maszyny do pisania, druki itp.“ z kwoty zł 190.000 o kwotę zł 110.000 do kwoty zł 300.000,
- łącznie o kwotę zł 215.000.

§ 8. Wydatki zwyczajne ustalone w § 52 „Przyozdabianie mogił i grobowców“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. d „Oświetlenie“ z kwoty zł 5.000 o kwotę zł 3.000 do kwoty zł 2.000,

b) zwiększa się w poz. i „Uzupełnienie narzędzi, zakupno różnych materiałów zdobniczych itp.“ z kwoty zł 187.000 o kwotę zł 3.000 do kwoty zł 190.000.

§ 9. Wydatki zwyczajne w § 55 „Stadion Sportowy“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. f „Ubezpieczenia rzeczowe“ z kwoty zł 36.000 o kwotę zł 12.000 do kwoty zł 24.000,

b) zwiększa się:

1. w poz. e „Utrzymanie czystości i porządku“ z kwoty zł 20.000 o kwotę zł 2.000 do kwoty zł 22.000,
 2. w poz. g/1 „Materiały i przybory piśmienne, druki itp.“ z kwoty zł 50.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 60.000,
- łącznie o kwotę zł 12.000.

§ 10. Wydatki zwyczajne ustalone w § 57 „Ogrody, planty, zieleńce“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947 z uwzględnieniem zmian wprowadzonych uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 22 września 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 11, poz. 121)

a) zmniejsza się:

1. w poz. d „Oświetlenie“ z kwoty zł 21.200 o kwotę zł 9.000 do kwoty zł 12.200,
2. w poz. f „Utrzymanie czystości i porządku“

w budynkach“ z kwoty zł 174.000 o kwotę zł 50.000 do kwoty zł 124.000, łącznie o kwotę zł 59.000;

b) zwiększa się w poz. k „Utrzymanie i uzupełnienie środków przewozowych własnych oraz donajem obcych“ z kwoty zł 500.000 o kwotę zł 59.000 do kwoty zł 559.000.

§ 11. Wydatki zwyczajne ustalone w § 75 „Schronisko dla bezdomnych kobiet im. Br. Alberta“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1947

a) zmniejsza się w poz. b „Opał“ z kwoty zł 179.000 o kwotę zł 15.000 do kwoty zł 164.000,

b) zwiększa się w poz. e „Utrzymanie czystości i porządku“ z kwoty zł 30.000 o kwotę zł 15.000 do kwoty zł 45.000.

§ 12. Uchwała niniejsza wchodzi w życie natychmiast.

Prezydent Miasta:

Henryk Dobrowolski

143

ROZPORZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 25 września 1947 r.

o uregulowaniu ruchu kołowego i o miejscach postojowych dla pojazdów mechanicznych i zaprzężonych, wózków ręcznych i rowerów w Lesie Wolskim.

Na podstawie § 3 lit. r rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 1932 r. w sprawie powiatów miejskich (Dz. U. R. P. Nr 41, poz. 408); §§ 4, 47 i 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14 czerwca 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w stoł. król. mieście Krakowie (Dz. Woj. Krak. Nr 5 i Dz. Rozp. m. Krakowa Nr 6) i art. 46 ust. (1) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. Przepisom niniejszego rozporządzenia podlegają wszelkiego rodzaju pojazdy mechaniczne i zaprzężone tak osobowe, jak i ciężarowe, rowery z silnikami pomocniczymi o po-

jemności skokowej do 100 cm³ i motocykle bez wózków z silnikami o tejże pojemności, rowery bez silników oraz wózki ręczne.

§ 2. Przejazd na obszarze Lasu Wolskiego jest dozwolony jedynie na drogach przejazdowych przeznaczonych dla ruchu kołowego.

§ 3. Wprowadza się jednokierunkowy ruch kołowy na obszarze Lasu Wolskiego na odcinku od rozwidlenia się dróg przy Zwierzyńcu w kierunku do Bielania do placu przy klasztorze OO. Kamedułów.

§ 4. Ustanawia się na obszarze Lasu Wolskiego następujące miejsca postojowe:

1. na polance u wjazdu do Lasu Wolskiego od strony Woli Justowskiej;
2. na polance położonej z prawej strony drogi naprzeciw gajówki, przed rozwidleniem się dróg do Bielania i Zwierzyńca;
3. na polance przy drodze prowadzącej do kawiarni;
4. na polance z prawej strony drogi przy rozwidleniu się dróg na Bielany i Fort „Skała“.

§ 5. Przejazd po drogach i ścieżkach, przeznaczonych dla ruchu pieszego oraz postoje poza miejscami wyznaczonymi w § 4 niniejszego rozporządzenia są wzbronione.

§ 6. Winni przekroczenia przepisów niniejszego rozporządzenia będą karani po myśli art. 21 ustawy z dnia 7 października 1921 r. (Dz. U. R. P. Nr 89, poz. 656) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 lutego 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr 18, poz. 151) z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 16 listopada 1945 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych oraz nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 312) grzywną do 10.000 zł lub aresztem do 6 tygodni albo obu tymi karami łącznie.

§ 7. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim¹⁾.

Prezydent Miasta:

Stefan Wolas

¹⁾ Ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 15 października 1947 r. Nr 26, poz. 130.

144

ZARZĄDZENIE**Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa**

z dnia 22 października 1947 r.

o ustaleniu wartości wynagrodzenia w naturze pracowników zatrudnionych w przedsiębiorstwach przemysłu gastronomicznego, służby domowej i szpitalnej oraz wartości jednorazowego posiłku w stołówkach dla pracowników zatrudnionych w urzędach, instytucjach i zakładach pracy państwowych i samorządowych, w spółdzielniach i przedsiębiorstwach i zakładach prywatnych na obszarze miasta Krakowa.

Na podstawie art. 16 ust. 5 ustawy z dnia 28 marca 1933 r. o ubezpieczeniu społecznym (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 396) i art. 46 ust. 1 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. Wartość wynagrodzenia ustala się:

- a) dla pracowników zatrudnionych w przedsiębiorstwach przemysłu gastronomicznego w kwocie zł 135 dziennie (śniadanie zł 30, obiad zł 65, kolacja zł 40),
- b) dla służby domowej w kwocie ryczałtowej zł 3.000 miesięcznie,
- c) dla służby w szpitalach prywatnych w kwocie zł 3.000 miesięcznie,
- d) dla służby w szpitalach państwowych i samorządowych w kwocie ryczałtowej zł 2.100 miesięcznie,
- e) dla pracowników zatrudnionych w instytucjach charytatywnych, prowadzących kuchnie, w kwocie ryczałtowej zł 1.000 miesięcznie.

§ 2. Wartość jednorazowego posiłku w stołówkach dla pracowników zatrudnionych w urzędach, instytucjach, zakładach pracy państwowych i samorządowych, w spółdzielniach i przedsiębiorstwach i zakładach prywatnych ustala się w kwocie zł 600 miesięcznie.

§ 3. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 października 1947 r.

Prezydent Miasta:

Henryk Dobrowolski

145

ZARZĄDZENIE**Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa**

z dnia 31 października 1947 r.

o uznaniu dzielnic XXXV Bronowice Małe i XXXVI Bronowice Wielkie za obszar zagrożony wścieklizną.

Na podstawie § 327 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9 stycznia 1928 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr 19, poz. 167) zarządzam, co następuje:

§ 1. Dzielnice: XXXV Bronowice Małe i XXXVI Bronowice Wielkie uznaje się za obszar zagrożony wścieklizną.

§ 2. Na obszarze zagrożonym wścieklizną, określonym w § 1:

- a) psy winny być trzymane stale na łańcuchu lub tak pomieszczone w obrębie domu (gospodarstwa), aby nie zachodziła możliwość zetknięcia się z obcymi ludźmi lub zwierzętami,
- b) w razie wyprowadzenia psów poza obręb domu (gospodarstwa) winny one być trzymane na smyczy i zaopatrzone w bezpieczne kagańce,
- c) zakazane jest także swobodne puszczenie kotów.

§ 3. Przepisy § 2 dotyczą również psów i kotów wprowadzanych na obszar zagrożony wścieklizną lub przeprowadzanych przez ten obszar.

§ 4. Wyjątek od przepisów, zawartych w § 2 i 3, stanowią psy myśliwskie, służbowe psy Milicji Obywatelskiej, psy pociągowe i owczarskie pod warunkiem, że psy pociągowe będą zaopatrzone w bezpieczne kagańce, a psy myśliwskie, owczarskie i psy służbowe

Milicji Obywatelskiej w czasie nieużywania ich do pracy będą trzymane w zamkniętych pomieszczeniach na uwięzi lub będą zapakowane w bezpieczne kagańce i prowadzone na smyczy.

§ 5. Wyprowadzanie (wywożenie) psów z obszaru zagrożonego wściekliwością (§ 1) jest dopuszczalne tylko za pisemnym zezwoleniem Zarządu Miejskiego, Urzędu Weterynaryjnego, ul. Felicjanek 6, po uprzednim uznaniu psa przez miejskiego lekarza weterynaryjnego za niepodejrzanego o wściekliwość.

§ 6. Psy i koty, co do których nie będą przestrzegane przepisy niniejszego zarządzenia, a złowione przez oprawcę, podlegają zabiciu w ciągu 24 godzin.

§ 7. Winni przekroczenia przepisów niniejszego zarządzenia będą karani po myśli art. 98 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr 77, poz. 673) w brzmieniu ustalonym w punkcie 17) ustawy z dnia 16 kwietnia 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 245) z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 16 listopada 1945 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych oraz więzerek (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 312) aresztem do miesiąca i grzywną do 10.000 zł albo jednej z tych kar.

§ 8. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie natychmiast i obowiązuje do dnia 31 stycznia 1948 r.

Prezydent Miasta:

Henryk Dobrowolski

146

OKÓLNIK Nr 110

Prezydenta stol. król. miasta Krakowa

z dnia 16 października 1947 r.

o przestrzeganiu przepisów rozporządzenia o dostawach i robotach na rzecz Skarbu Państwa, samorządu oraz instytucji prawa publicznego.

Ministerstwo Administracji Publicznej w piśmie okólnym z dnia 17 kwietnia 1947 r.,

L. III. SJ. 7427/46, stwierdziło na podstawie inspekcji przeprowadzonych z ramienia Biura Kontroli, że organa wykonawcze terenowych rad narodowych nie przestrzegają obowiązujących przepisów przy dostawach i robotach na rzecz samorządu terytorialnego, dopuszczając do rażących i karygodnych uchybień przede wszystkim w przeprowadzaniu akcji przetargowej, tolerowaniu uczestnictwa w przetargach i oddawaniu robót zainteresowanym pracownikom samorządowym wzgl. państwowym, w braku rozliczeń w formie kosztorysów wykonawczych, niezawierania umów z przedsiębiorcami itp. W związku z tym — stosownie do okólnika Nr 27/Sm/47 Urzędu Wojewódzkiego z dnia 8 maja 1947 r., Nr SA. V-b-3/47, nawiązując do już wydanych w tej sprawie okólników Nr 39 z dnia 16 kwietnia 1946 r. o zakupach na wolnym rynku, Nr 99 z dnia 20 września 1946 r. o rozpisywaniu przetargów i zakupach na wolnym rynku (Gaz. Urz. Z. M. Nr 1—3, poz. 39) i Nr 119 z dnia 31 października 1946 r. o upoważnieniach do dokonywania zakupów bezpośrednich za zwykłym rachunkiem i do udzielania zamówień na dostawy i roboty z wolnej ręki (Gaz. Urz. Z. M. Nr 4, poz. 63) zmienionego okólnikiem Nr 82 z dnia 1 lipca 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 9, poz. 101), przypominam, że w sprawach dostaw i robót na rzecz Gminy obowiązuje rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 29 stycznia 1937 r. o robotach i dostawach na rzecz Skarbu Państwa, samorządu oraz instytucji prawa publicznego (Dz. U. R. P. Nr 13, poz. 92) ze zmianami, wynikającymi z rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 września 1945 r. (Dz. U. R. P. Nr 44, poz. 254). Równocześnie w sprawach uregulowanych przepisami §§ 5, 7, 10 do 12, 42 i 44 tego rozporządzenia wyjaśniam, co następuje:

1. Stosownie do § 5 ust. (1), (2) i (4): nie wolno udzielać zamówienia na dostawę lub robotę na rzecz Gminy:

a) osobom prawomocnie skazanym za dopuszczenie się przy dostawie lub robocie występkę przekupstwa osób, pozostawienie

stających w służbie publicznej albo za przestępstwo popełnione przeciwko bezpieczeństwu Państwa lub z chęci zysku;

b) osobom, przeciw którym toczy się postępowanie karno-sądowe, jako podejrzanym o popełnienie czynu występnego, wymienionego pod lit. a);

c) osobom, co do których stwierdzono, że chociażby jednej z uprzednio powierzonych im dostaw lub robót nie wykonały z własnej winy, albo wykonały je w sposób niesumienny; po upływie 3 lat od dnia stwierdzenia wymienionych uchybień udzielenie zamówienia jest dopuszczalne;

d) osobom, którym udowodniono, że żądały dla siebie świadczenia pewnych korzyści za cofnięcie oferty, albo też świadczyły takie korzyści innym;

e) osobom, które przedmioty dostawy lub roboty wykonywują w zakładach kary przy pomocy więźniów;

f) pracownikom miejskim w czynnej służbie oraz byłym pracownikom miejskim w ciągu trzech lat od dnia rozwiązania stosunku służbowego;

g) osobom, którym upadłość ogłoszono — przez czas trwania postępowania upadłościowego — lub co do których majątku otwarto postępowanie układowe.

W związku z powyższym zwracam również uwagę na postanowienie art. 21 ustęp drugi, art. 97 i art. 120 przepisów służbowych pracowników Gminy stoł. król. miasta Krakowa, po myśli których, pracownikowi miejskiemu nie wolno być dostawcą Gminy miasta Krakowa.

2. Stosownie do § 5 ust. (3) byli pracownicy miejscy, przed upływem trzech lat od dnia rozwiązania stosunku służbowego, nie mogą, jeżeli są członkami zarządu albo rady nadzorczej przedsiębiorstwa, ubiegającego się o dostawę lub robotę, brać udziału w imieniu oferenta w czynnościach związanych z uzyskaniem dostawy lub roboty,

z zawarciem umowy oraz jej wykonaniem dla Gminy.

3. Stosownie do § 7 udzielenie zamówienia na dostawę lub roboty w drodze pisemnego przetargu ofertowego nieograniczonego lub ograniczonego albo w drodze publicznego przetargu ustnego albo z wolnej ręki następuje w drodze pisemnej umowy. Umowa pisemna może być zawarta bądź

a) w formie umowy pisemnej, obustronnie podpisanej, bądź

b) w drodze korespondencji.

W drodze korespondencji można zawrzeć umowę jedynie w przypadkach, gdy wartość dostawy lub roboty nie przekracza 1,000.000 zł. Umowa zostaje wtedy zawarta na podstawie wysłanego „zamówienia“ zaakceptowanego pisemnie i przyjętego do wykonania przez dostawcę lub przedsiębiorcę.

Celem uniknięcia nieporozumień na wypadek sporów, mogących wyniknąć na skutek wykonania lub niewykonania dostaw lub robót oraz stworzenia dla Gminy miasta Krakowa przez to korzystniejszego stanowiska w ewentualnym sporze cywilnym przez dowód z umowy, która ma być obustronnie podpisana, należy warunki dostawy względnie roboty oraz projekt umowy uzgodnić z Biurem Prawnym.

4. Po myśli § 10 przed wezwaniem do składania ofert na roboty, powinny być sporządzone kosztorysy urzędowe. Sporządzenie kosztorysów urzędowych na roboty nie jest jednak konieczne, jeżeli zamówienie opiewa na jednorodczajowe roboty:

a) budowlane o wartości do zł 500.000,
b) inne wartości do zł 750.000.

5. Stosownie do §§ 11 ust. (1) i 12 ust. (1) w imieniu i na rzecz Gminy nie mogą skutecznie takich czynności, jak rozpisywanie przetargu ofertowego ograniczonego i nieograniczonego oraz ogłoszenia publicznego przetargu, wybór oferty na podstawie wyników przetargu, udzielanie zamówień z wolnej ręki, dokonywanie za-

kupów bezpośrednich za zwykłym rachunkiem, zawieranie umów z dostawcami i przedsiębiorcami, nadzorowanie w okresie wykonywania dostawy lub roboty, wypłacanie należności dostawcom i przedsiębiorcom, zwracanie wadium i kaucji oraz udzielanie zaliczek, nadto być biegłymi następujące osoby:

- a) osoby, które z oferentem, jego prawnym zastępcą lub osobami, pełniącymi funkcje członków zarządu lub rad nadzorczych firm oferujących, pozostają w związku małżeńskim albo w stosunku pokrewieństwa i powinowactwa w linii wstępnej lub zstępnej, bądź w linii bocznej do drugiego stopnia włącznie, wreszcie w stosunku opieki, kurateli lub przysposobienia;
 - b) osoby, które w jakikolwiek sposób są zainteresowane materialnie w udzieleniu oferentowi zamówienia na dostawę lub robotę, bądź pozostają z nim w stosunku procesowym jako strona;
 - c) osoby, które z przedsiębiorstwem, ubiegającym się o dostawę lub robotę, pozostawały w stosunku najmu pracy albo też pełniły w nim funkcje członków zarządu lub rady nadzorczej, przed upływem 3 lat od chwili rozwiązania stosunku najmu pracy albo złożenia mandatu członka zarządu lub rady nadzorczej;
 - d) osoby, które są lub były przedstawicielami lub zastępcami prawnymi przedsiębiorstwa, ubiegającego się o dostawę lub robotę, przed upływem 3 lat od chwili ustania przedstawicielstwa lub zastępstwa prawnego.
6. Stosownie do § 1 ust. (2) przyjmowanie dostaw i robót, powinno być skuteczniiane za pośrednictwem komisji do tego wyznaczonych. O terminie każdego odbioru należy zawiadamiać Miejski Urząd Kontroli celem umożliwienia mu ewentualnego wzięcia udziału w komisji przez swego delegata. Dostawy o wartości do 100.000 zł

i roboty o wartości do 50.000 zł mogą być przyjmowane jednoosobowo. Z każdej czynności odbiorczej należy sporządzać szczegółowy protokół, który zgodnie z § 42 ust. (2) powinien zawierać decyzję o przyjęciu albo odrzuceniu bezwarunkowym lub warunkowym wykonanej dostawy lub roboty. Dopiero po sporządzeniu protokołu i stwierdzeniu, że warunki umowy zostały w pełni zachowane i wykonane może nastąpić ostateczne rozliczenie.

7. Stosownie do § 44 ust. (1) wydanie zaliczek przed rozpoczęciem dostawy lub roboty w zasadzie jest niedopuszczalne. Wyjątkowo zaliczki mogą być przewidziane w umowach, gdyby konieczność udzielenia zaliczki była uzasadniona i niezbędna, przy czym — zgodnie z pkt 6) instrukcji Biura Kontroli przy Prezydium Krajowej Rady Narodowej z dnia 14 kwietnia 1945 r. załączonej do okólnika nr 39 Prezydenta Miasta z dnia 16 kwietnia 1946 r. o zakupach na wolnym rynku — zaliczka nie może w żadnym wypadku przekraczać 25% ogólnej sumy umowy i winna posiadać gwarancję.

(Nr Org. Praw. 35/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

PRZEGLĄD

DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH

DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 64 — z dnia 16 października 1947 r.

poz. 373 — dekret z dnia 1 października 1947 r. o planowej gospodarce narodowej.

poz. 374 — rozporządzenie Ministra Oświaty z dnia 20 czerwca 1947 r. w sprawie bezpłatnego dostarczania druków dla celów bibliotecznych i urzędowej rejestracji.

MONITOR POLSKI

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 126 — z dnia 20 października 1947 r.**poz. 795** — zarządzenie Ministra Odbudowy z dnia 23 czerwca 1947 r. w sprawie przekazania znaków pomiarowych pod ochronę zarządów gminnych i miejskich.**Nr 129** — z dnia 25 października 1947 r.**poz. 807** — zarządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 26 lipca 1947 r. w sprawie powołania Komisarza Rządowego do spraw organizacji gospodarki mięsnej.**Nr 130** — z dnia 28 października 1947 r.**poz. 811** — zarządzenie głównego Pełnomocnika Rządowego do spraw podatku gruntowego z dnia 1 sierpnia 1947 r. w sprawie trybu powoływania poborców społecznych dla podatku gruntowego, zakresu ich działania oraz sposobu wynagrodzenia.**poz. 812** — zarządzenie Głównego Pełnomocnika Rządowego do spraw podatku gruntowego z dnia 15 września 1947 r. w sprawie uiszczenia podatku gruntowego w ziemiopłodach pszenicą lub jęczmieniem zamiast żyta oraz w sprawie określenia równoważników zamiennych pszenicy i jęczmienia za żyto.**DZIENNIK URZĘDOWY****MINISTERSTWA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 15 — z dnia 8 października 1947 r.**I. Okólnik****Nr 70** — z dnia 4 października 1947 r. w sprawie udzielania i przedłużania urlopów wojskowych w służbie czynnej.**II. Pisma okólne:**

z dnia 26 września 1947 r. w sprawie zalecenia wydawnictwa pt. „Przepisy z zakresu prawa administracyjnego“.

z dnia 3 października 1947 r. w sprawie zgłaszania strat wynikłych wskutek pożaru.

z dnia 8 października 1947 r. w sprawie stanowiska prawnego Polskiego Kościoła Katolicko-Narodowego.

Nr 16 — z dnia 18 października 1947 r.**I. Okólniki:****Nr 75** — z dnia 9 października 1947 r. w sprawie właściwego używania nazw miejscowości.**Nr 76** — z dnia 15 października 1947 r. w sprawie podpisywania aktów małżeństwa przez kobiety, wstępujące w związki małżeńskie.**II. Pisma okólne:**z dnia 2 października 1947 r. w sprawie uporządkowania grobów osób poległych w walkach o Niepodległość Polski i o Demokrację.
z dnia 9 października 1947 r. w sprawie kolportowania plakatów informacyjnych o koncesjonowaniu przedsiębiorstw.

z dnia 15 października 1947 r. w sprawie stanu dzielnic robotniczych w miastach i osiedlach.

z dnia 16 października 1947 r. w sprawie akcji Pomocy Zimowej.

z dnia 18 października 1947 r. w sprawie ostatecznego terminu zgłoszeń rewindykacyjnych odnośnie mienia wywiezionego przez okupanta na teren państw b. satelitów osi.

KRAKOWSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 26 — z dnia 15 października 1947 r.**poz. 124** — pismo okólne Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 9 października 1947 r. w sprawie unormowania etatów i płac fachowego personelu służby zdrowia.**poz. 130** — rozporządzenie Prezydenta stoł. król. m. Krakowa z dnia 25 września 1947 r. o uregulowaniu ruchu kołowego i o miejscach postojowych dla pojazdów mechanicznych i zaprzężonych, wózków ręcznych i rowerów w Lesie Wolskim.

KOMUNIKAT

W Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 15 października 1947 r. nr 26, str. 267, ogłoszono komunikat o ustaleniu przez Ministerstwo Zdrowia decyzją z dnia 22 września 1947 r., L. 10985/47, z dniem 1 października 1947 r. stawkiienne za pobyt i leczenie chorych na wszystkich oddziałach Państwowego Szpitala św. Łazarza w Krakowie na 300 zł (trzy-

sta złotych). Stawka powyższa, stosownie do zarządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 16 maja 1947 r. o dostosowaniu opłat w Szpitalach Miejskich w Krakowie do opłat pobieranych w Państwowym Szpitalu św. Łazarza w Krakowie (Krak. Dz. Woj. nr 16, poz. 70 i Gaz. Urz. Z. M. nr 8, str. 95), obowiązuje z dniem 1 października 1947 r. również w Szpitalach Miejskich w Krakowie.

Adres redakcji i administracji: Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10-12.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.

Prenumerata kwartalna wynosi 200 zł.

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.